

RÍMSKOKATOLÍCKA CIRKEV

FARNOSŤ ŽEHRA

Žehra 87, 053 61 Spišské Vlachy

IČO:31966578 Tel.:053/44 95 322

e-mail:zehra@kapitula.sk

Zmluva o dielo č. 02/2020

o vykonaní reštaurátorských prác

uzavretá v zmysle ust. § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších platných právnych predpisov medzi účastníkmi:

Čl. I.

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Meno: **Rímskokatolícka cirkev, farnosť Žehra**
Sídlo: 053 61 Žehra 87
Štatutárny zástupca: Mgr. Ľuboš Šípoš, farár
Právna forma: cirkevná; štátom registrovaná cirkev (§ 22 zákona č. 308/199Zb.)
IČO: 31966578
DIČ: 2021321016

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

Meno: **RESTAURO ATELIER, s.r.o.**
Štatutárny zástupca: Mgr. art. Štefan Siváň, konateľ
Mgr. art. Dana Siváňová, konateľka
Sídlo: Starý jarok 639/49, 053 04 Spišské Podhradie
Právna forma/registrácia: Okresný súd KE I, Oddiel Sro, Vložka číslo 27780/V
IČO: 46195203
DIČ: 2023274825
IČ DPH: SK2023274825

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(spoločne ďalej aj ako „zmluvné strany“)

súčasne vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom v súlade s ustanoveniami § 7 resp. 8 a § 19a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších platných právnych predpisov a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a že túto Zmluvu uzatvárajú za nasledovných podmienok:

Čl. II Predmet zmluvy

Objednávateľ zadáva a zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa vykonať dielo:

**„Reštaurovanie bočného oltára Poslednej večere, č. ÚZPF 4070/1-8, rím.kat. kostol sv. Martina biskupa, Granč – Petrovce 162“ (pokračovanie reštaurátorských prác z roku 2019)
v rozsahu:**

„Etapa 2020“

- Tvarové doplnky chýbajúcich častí drevnej hmoty, tmelenie poškodených častí polychrómie a maľby (iba architektúra oltára, bez obrazov)
- Príprava podkladu, pozlacovanie (lístkovým striebrom), farebná retuš častí architektúry oltára (okrem obrazov, stĺpov, ušnic a rímsov)

„Záverečná etapa“

- Tvarové doplnky chýbajúcich častí drevnej hmoty, tmelenie poškodených častí polychrómie a maľby (iba obrazy)
- Príprava podkladu, pozlacovanie (lístkovým striebrom), farebná retuš zostávajúcich častí architektúry oltára (stĺpy, ušnice a rímsov) a obrazov
- Záverečná povrchová a konzervačná úprava
- Dovož a montáž v interiéri kostola
- Dokumentácia z priebehu reštaurátorských prác

Predmet tejto zmluvy bude realizovaný v súlade so znením Zákona č. 200/94 Zb. o Komore reštaurátorov, v súlade so zákonom NR SR 49/2002 Z.z. o ochrane pamiatkového fondu, podľa Rozhodnutia vydaného Krajským pamiatkovým úradom v Prešove zo dňa 21.12.2011, číslo konania PO-11/3654-02/11291/Vk s vyznačenou právoplatnosťou dňa 09.01.2012 a s potvrdeniami platností dňa 09.11.2018 a 01.10.2019, ktoré schvaľuje Reštaurátorský výskum a návrh na reštaurovanie pamiatky, ktoré sú pre zhotoviteľa záväzným.

Predmet tejto zmluvy v časti – „Etapa 2020“ bude realizovaný na základe Zmluvy o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva kultúry SR na rok 2020 číslo: MK-4974/2019-423

Každá etapa má samostatný rozpočet a bude realizovaná samostatne. K realizácii „Záverečnej etapy“ sa viaže odkladacia podmienka, viď článok III. tejto Zmluvy o dielo.

Článok III.

Odkladacia podmienka

Zmluvné strany sa dohodli, že právne následky tejto zmluvy o dielo vo vzťahu k realizácii časti predmetu zmluvy, t.j. k „Záverečnej etape“, nastanú okamihom schválenia a zabezpečenia finančného krytia na realizáciu uvedenej etapy v jej plnom rozsahu a to vo forme právoplatne schválenej účelovej dotácie zo štátneho rozpočtu SR, (dotácia z Ministerstva kultúry SR) alebo prijatím účelových milodarov zo strany fyzických osôb na práce špecifikované v Záverečnej etape, najskôr však v roku 2021. O tejto skutočnosti bude zhotoviteľ bezodkladne informovaný.

Čl. IV. Cena diela

Objednávateľ a zhotoviteľ sa dohodli na cene za vykonanie diela podľa čl. II. tejto zmluvy v

sume **11 520,00 €** (slovom: **Jedenásťtisícpäťstodvadsať eur**); t.j. 9600 € bez DPH + 1920 € DPH 20 %, z toho

- „Etapa 2020“ v sume **5 316 €**, t.j. 4 430 € bez DPH + 886 € DPH 20 %
- „Záverečná etapa“ v sume **6 204 €**, t.j. 5 170 € bez DPH + 1 034 € DPH 20 %
(*vid' cenová ponuka v prílohe zmluvy*)

Vzhľadom na skutočnosť, že táto obojstranná zmluva a cena je výsledkom účasti zhotoviteľa v procese verejného obstarávania, táto zmluvne dohodnutá cena je konečná a nepripúšťa akékoľvek zmeny.

Čl. V. Zaplatenie ceny diela

- 1) Podkladom pre objednávateľa na zaplatenie ceny za dielo podľa čl. IV. je faktúra – daňový doklad vyhotovený zhotoviteľom po ukončení a úspešnom protokolárnom prevzatí prác jednotlivých etáp diela podľa Čl.II. tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je dohodnutá lehotou štrnásť (14) dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
- 2) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi diela za vykonané práce cenu dohodnutú podľa čl. IV. tejto zmluvy na základe vystavenej faktúry za vykonané práce.

Čl.VI.

Čas plnenia predmetu zmluvy

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ zhotoví dielo pre objednávateľa v zmysle predmetu plnenia tejto zmluvy v rozsahu a obsahu uvedenom v tejto zmluve v lehotách:

Etapa 2020

- a) začatie realizácie diela – 2.9.2020
- b) dokončenie diela – 30.11.2020

Záverečná etapa

Začatie a dokončenie Záverečnej etapy diela v závislosti od finančného krytia objednávateľa
Podľa článku III. Uvedené termíny realizácie Záverečnej etapy budú dohodnuté v rámci dodatku k tejto zmluve.

- 2) Zhotoviteľ splní zmluvný záväzok riadnym ukončením diela, a protokolárnym odovzdaním objednávateľovi. Procesu protokolárneho odovzdania diela objednávateľovi bude predchádzať tzv. kontrolný deň zvolaný objednávateľom v ateliéry zhotoviteľa, za prítomnosti zástupcu Krajského pamiatkového úradu v Prešove, za účelom overenia a schválenia reštaurátorských prác vykonaných podľa Čl. II zmluvy.
- 3) V prípade nedodržania zmluvne dohodnutého termínu ukončenia predmetu zmluvy vzniká objednávateľovi právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z celkovej ceny diela podľa Čl. IV za každý deň omeškania v zmysle platných právnych predpisov.

- 4) Ak zhotoviteľ riadne ukončí a pripraví dielo na odovzdanie objednávateľovi pred dohodnutým termínom, objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať aj v skoršom ponúknutom termíne, pri dodržaní podmienok v bode 2) článku VI.
- 5) Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne dokončené dielo prevezme, čo potvrdí na písomnom protokole o odovzdaní a prevzatí diela a zhotoviteľovi zaplatí za dielo dohodnutú cenu v súlade s platobnými podmienkami upravenými touto zmluvou.

Čl. VII.

Miesto a spôsob vykonávania diela

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že dielo bude vykonávané v reštaurátorskom ateliéri zhotoviteľa, čím zhotoviteľ preberá plnú zodpovednosť za zverené predmety.
- 2) Objednávateľ a zhotoviteľ sa zaväzujú zúčastňovať sa na kontrolných dňoch, v prípade, že ho k tomu vyzve druhá strana.

Čl. VIII.

Podmienky uskutočnenia diela

- 1) Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne a v dohodnutom termíne zhotoviť pre objednávateľa dielo v súlade s platnými právnymi predpismi a nariadeniami príslušných orgánov, ktoré sa týkajú predmetu zmluvy.
- 2) Zhotovením diela sa rozumie dodávka všetkých prác a materiálov potrebných k riadnemu vykonaniu diela, ako aj poskytnutie všetkých požadovaných služieb súvisiacich s predmetom tejto zmluvy. Zhotoviteľ je povinný v rámci predmetu zmluvy vykonať všetky práce, služby a dodávky smerujúce k riadnemu odovzdaniu diela v požadovanom stave a kvalite.
- 3) Zhotoviteľ v súvislosti s realizáciou predmetu tejto zmluvy zodpovedá za dodržanie všetkých noriem STN, technologických a montážnych predpisov, predpisov o protipožiarnej ochrane a BOZP, predpisov o ochrane životného prostredia a ekológii, ako aj ďalších všeobecne platných právnych predpisov a nariadení vzťahujúcich sa na plnenie predmetu podľa tejto zmluvy.

Čl. IX.

Záručná doba

- 1) Zhotoviteľ poskytne za zrealizované dielo, ktoré je predmetom tejto zmluvy záručnú lehotu v trvaní 5 rokov, ktorá začína plynúť odo dňa prevzatia diela objednávateľom. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré zhotovené dielo má v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Za vady, ktoré sa objavili po odovzdaní diela zhotoviteľ zodpovedá iba vtedy, ak boli takéto vady spôsobené porušením jeho povinností.
- 2) Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené nesprávnym používaním, nesprávnou údržbou daného diela, násilným pôsobením na dielo alebo v dôsledku pôsobenia vyššej sily.

Čl. X.

Ostatné dojednania

- 1) Zhotoviteľ na svoje náklady odstráni všetky odpady, ktoré sú výsledkom jeho činnosti na zabezpečenie diela a to v súlade s platnými predpismi o životnom prostredí, ak sa účastníci zmluvy písomne nedohodnú inak.
- 2) Účastníci zmluvy sa dohodli a zároveň sa zaväzujú, že žiaden z nich neprevedie svoje práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Akýkoľvek pokus takto urobiť sa bude považovať od počiatku za neplatný a súdom vymáhateľný.

Čl. XI.

Záverečné ustanovenia

- 1) Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej obojstranného podpísania.
- 2) Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať len so súhlasom oboch zmluvných strán výlučne formou číslovaného písomného dodatku k tejto zmluve, pričom sa vyžaduje aj dodržanie podmienok a spôsobu podpísania a jej schválenie tak, ako je to uvedené v predchádzajúcom odseku tohto článku zmluvy.
- 3) Zmluvné strany podpísaním tejto Zmluvy si vzájomne vyjadrujú súhlas so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších platných právnych predpisov.
- 4) Zmluvné strany vyhlasujú, že pred podpisom si túto zmluvu prečítali a jej celému obsahu a vo všetkom porozumeli, že túto zmluvu uzavierajú slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne v súlade s platnými právnymi predpismi, bez tiesne a nevýhodnosti zmluvných podmienok, že neplnili nič okrem toho čo je v tejto zmluve výslovne uvedené, a preto na znak súhlasu s jej obsahom túto podpisujú.
- 5) Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch v platnosti originálu, z ktorých jeden je určený objednávateľovi a jeden zhotoviteľovi.

V Žehre, dňa 01.09.2020

Za objednávateľa :

Za zhotoviteľa :

Prílohy:

2

- 1) Rozhodnutie vydané Krajským pamiatkovým úradom v Prešove zo dňa 21.12.2011, číslo konania PO-11/3654-02/11291/Vk s vyznačenou právoplatnosťou dňa 09.01.2012 a následnou platnosťou 09.11.2018 a 01.10.2019.
- 2) Cenová ponuka zo dňa 20.08.2020



KRAJSKÝ PAMIATKOVÝ ÚRAD PREŠOV
Hlavná 115, 080 01 Prešov

Toto rozhodnutie je právoplatné
Dňa: 09.01.2012
Krajský pamiatkový úrad
PREŠOV
17.01.2012
Za správnosť: [Signature]

Číslo: PO-11/3654-02/11291/Vk
Vybavuje: Mgr. Vološčuk
č. tel.: 051 2452823
V Prešove 21. 12. 2011

Krajský pamiatkový úrad Prešov podľa § 11 odsek 1 a odsek 2, písmeno e) zákona NR SR číslo 49/2002 Z.z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „pamiatkový zákon“) ako vecne a podľa § 9 odsek 5 miestne príslušný správny orgán na úseku ochrany pamiatkového fondu, archeologických nálezov a archeologických nálezísk a podľa § 46 zákona číslo 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších zmien a doplnkov vydáva toto

rozhodnutie:

Krajský pamiatkový úrad Prešov podľa § 33 odseku 6 pamiatkového zákona po preskúmaní predloženej reštaurátorskej dokumentácie **Reštaurátorský výskum a návrh na reštaurovanie pamiatky. Bočný oltár Poslednej večere z Rímskokatolíckeho kostola sv. Martina v Granč - Petrovciach** (vypracovali Mgr. art. Dana Siváňová, Mgr. art. Štefan Siváň, 12/2011) uvedenú dokumentáciu

schvaľuje

bez pripomienok.

Štátny dohľad na úseku ochrany pamiatkového fondu bude vykonávať Krajský pamiatkový úrad Prešov.

Tunajší úrad si v zmysle § 33 odsek 10 ponechá jedno vyhotovenie **Návrhu na reštaurovanie** na vykonávanie pamiatkového dohľadu.

Po ukončení reštaurovania je vlastník v zmysle § 33 odsek 10 pamiatkového zákona povinný do 60 dní tunajšiemu úradu odovzdať bezplatne jedno vyhotovenie **Dokumentácie vykonaných reštaurátorských prác**.

Každú zmenu v reštaurovaní oproti schválenej reštaurátorskej dokumentácii je vlastník, resp. zodpovedný reštaurátor, povinný prerokovať a odsúhlasiť s tunajším úradom.

Odôvodnenie:

Predložená reštaurátorská dokumentácia rešpektuje podmienky rozhodnutí tunajšieho úradu č. PO-06/316-02/1202/Vk zo dňa 08. 02. 2006 a navrhované reštaurátorské postupy zodpovedajú súčasnej teórii a praxi reštaurovania tohto druhu pamiatok výtvarného umenia.

Vzhľadom na vyššie uvedené rozhodol správny orgán tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie :

Proti tomuto rozhodnutiu sa môže účastník konania v súlade s ustanovením § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov odvolať na správnom orgáne, ktorý rozhodnutie vydal, t. j. na Krajskom pamiatkovom úrade Prešov, Hlavná 115, 080 01 Prešov, v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia.

Po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov je toto rozhodnutie preskúmateľné súdom.



Mária Poláková
PhDr. Mária Poláková
riaditeľka
Krajského pamiatkového úradu Prešov

Rozhodnutie sa doručí:

Rímskokatolícka cirkev, farnosť Žehra, Žehra č. 87, 053 61 Spišské Vlachy

Na vedomie:

Mgr. art. Dana Siváňová a Mgr. art. Štefan Siváň, Starý Jarok 49, 053 04 Spišské Podhradie
KPÚ Prešov – pracovisko Levoča

Krajský pamiatkový úrad Prešov – pre spis

*VERENÉ KONÁ ODHODLÁV
KRAJSKÝ PAMIATKOVÝ ÚRAD
PREŠOV
PRACOVISKO LEVOČA
1. máj 2018*

KRAJSKÝ PAMIATKOVÝ ÚRAD
PREŠOV
PRACOVISKO LEVOČA



KRAJSKÝ
PAMIATKOVÝ ÚRAD
PREŠOV

PRACOVISKO LEVOČA

Rímskokatolícka cirkev
farnosť Žehra
053 61 Žehra 87

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

KPUPO-2019/21726-1/78509/PI

Vybavuje/kontakt

Mgr. Emília Poláková

+421 53 2452 124

Levoča

01. 10. 2019

Vec

Osvedčenie o aktuálnosti rozhodnutia / záväzného stanoviska

Krajský pamiatkový úrad Prešov týmto potvrdzuje, že pre obnovu/reštaurovanie
hnutelnej / nehnuteľnej národnej kultúrnej pamiatky:

Granč – Petrovce, Kostol rím. kat. sv. Martina, Oltár bočný Poslednej večere

číslo ÚZPF: 4070/1-8

vydané rozhodnutie číslo: PO-11/3654-02/11291/Vk

dňa: 21. 12. 2011

záväzné stanovisko číslo:

dňa:

dňa:

dňa:

je naďalej platné.

Toto potvrdenie sa vydáva pre účely podania žiadosti v rámci grantového systému Ministerstva
kultúry „Obnovme si svoj dom“ na rok 2020.

Krajský pamiatkový úrad
Prešov
pracovisko Levoča

JUDr. Mgr. Gabriel Lukáč
vedúci pracoviska

Výzvy na predloženie ponuky

Cenová ponuka

v súlade s Podrobný opis predmetu obstarávania - vymedzenie predmetu zákazky a požiadavky na predmet zákazky: bod č. 8 Výzvy na predloženie ponuky

Reštaurovanie oltára - Rímskokatolícky kostol sv. Martina v Granč – Petrovciach (II. a záverečná etapa)

Obchodné meno / názov uchádzača	RESTAURO ATELIER s.r.o.
Sídlo uchádzača	ul. Starý jarok 639/49, 053 04 Spišské Podhradie
IČO	46195203
DIČ	2023274825
IČ DPH	SK2023274825
Oprávnená osoba	Dana Siváňová, konateľka
Email	restauroatelier.sk@gmail.com
Telefón	0948515253

(1)	Reštaurátorské práce II. etapa (rok 2020) bez DPH	4430,00 EUR
(2)	Hodnota DPH	886,00 EUR
(3)**	Cena s DPH	5316,00 EUR

(1)	Reštaurátorské práce záverečná etapa (r. 2021) bez DPH	5170,00 EUR
(2)	Hodnota DPH	1034,00 EUR
(3)**	Cena s DPH	6204,00 EUR

(1)	Reštaurátorské práce CELKOVO bez DPH	9600,00 EUR
(2)	Hodnota DPH	1920,00 EUR
(3)**	Cena s DPH	11520,00 EUR

*SOM – ~~NE-SOM~~ PLATCOM DPH (*nehodiace sa preškrtnúť)

** Neplatca DPH vyplňa iba riadky (3), (6) a (7).

V Spišskom Podhradí, 20.8.2020

Dana Siváňová





RÍMSKOKATOLICKA CIRKEV
FARNOSŤ ŽEHRA
Žehra 87, 053 61 Spišské Vlachy
IČO:31966578 Tel.:053/44 95 322
e-mail:zehra@kapitula.sk

